TRANSITION TOWN BRIXTON

El proyecto de la Libra de Brixton (B£) fue iniciado por la "Transition Town Brixton" (TTB), una organización liderada por la comunidad con particular interés en temas energéticos y de cambio climático. TTB busca que la comunidad idee, planee y logre una transición a un futuro mejor con menor energía, donde la resistencia local es clave. Los grupos de trabajo de TTB se enfocan en el "descenso de energía" en todas las áreas de nuestras vidas – negocios y economía, habilidades y entrenamiento, comida y cosecha, construcción, transporte, residuos, recursos y mucho más.

Para mayor información o sumarte al movimiento, visita
www.brixtonpound.org **www.transitiontownbrixton.org**

Puntos clave

Obtén tu B£ aquí:
A&L Hardware & Garden Supplies, 98 Acre Lane, SW2 5QN
Cheques for Cash, 5 Atlantic Road, SW9 8HX
Dynamic Discount Market, 230-242 Brixton Hill, SW2 1HF
Morleys of Brixton, 472-488 Brixton Road, SW9 8EH
Olley's Fish Experience, Herne Hill, SE24 9AA
Opus Coffee and Sandwiches, 89 Acre Lane, SW2 5TN
Rosie's Deli Cafe, 14e Market Row, Brixton Market, SW9 8LD
Sesami Delicatessen, 307 Railton Road, Herne Hill, SE24 0JN

Puntos de intercambio

Para cambiar tus B£ de regreso a Libras Esterlinas, ve a:
Cheques for Cash, 5 Atlantic Road, SW9 8HX
Dynamic Discount Market, 230-242 Brixton Hill, SW2 1HF

Para una lista actualizada de puntos de emisión de billetes y casas de cambio por favor visita
www.brixtonpound.org

Organizaciones Amigas

Lambeth Council

nef (the new economics foundation)

Morleys of Brixton

The Fridge Nightclub and Venue

A&L Hardware & Garden Supplies

Negril Restaurant

Opus Coffee and Sandwiches

Negocios que aceptan el pound de Brixton

Esta lista se actualiza de manera semana en nuestro sitio de internet
www.brixtonpound.org
Pregúntale a tu tienda favorita local si ya aceptan B£! Estos sí lo hacen:

Acre Lane: A&L Hardware and Garden Supplies, Artz Designer Wear, Cafe Roha, Century 21 Estate Agents, Costcutter, Jenny Ellis Partnership Estate Agents, Khamsa Restaurant, McKinson Store, Opus Coffee and Sandwiches, R-1 Music, Upstairs Bar and Restaurant, Ziadies Solicitors

Arts & Crafts Market (Friday and Saturday, Tunstall Road): Full Moon Designs - jewellery, Geometric Designs - clothing, NDamus - bags and accessories, Veronique Designs - jewellery

Atlantic Road: A&C Co. Continental Grocers, Brixton Bar and Grill, Brixton Wholefoods, Diverse Gifts, Just Fresh Halal Butchers and Fishmonger, Nubian Natural Bodycare, The Lounge Bar / Cafe, Total Pryde Clothing and Accessories

Brixton Hill: Alf Electronics, Dynamic Discount Market, Hill Rise Pharmacy, Negril Jamaican Restaurant, Pempamsie African Clothing and Crafts, S G Manning Pharmacy, Southside Bar, The Fridge Nightclub and Venue, White Horse Bar

Brixton Market Arcades: Brixton Foodland, Dombey Meats, Hope Food Store, HQ Brixton Hip Hop, May Foods Ghanaian Restaurant, Philip Butchers, Roseby's Fashion, Rosie's Deli Cafe, Wa-Zo-Bia African Food Store and Restaurant, Wild Caper Delicatessen

Brixton Road: Adornment, Brixton News, Brixton Therapy Centre, Brixton's Bazaar, Morley's Department Store, San Marino Italian Coffee Bar, Webster's Shoes

Brixton Station Road: Bambinos Children's Clothing, Brixton Cafe / Fones4Free, Brixton Farmers Market (Sundays only - some stalls, please ask), Bushman Cafe, Spice Hut Takeaway

Brixton Village: Sana Food Store, The Party Shop

Brixton Water Lane: Mango Landin Bar / Restaurant, Real Taste Caribbean Cusine

Coldharbour Lane: Angel Bar & Restaurant, Blacker Dread Muzik Store, Bookmongers, Brixton Comedy Club @Dogstar, D Convenience store, Dogstar, Honest Foods Cafe, House of Bottles Off Licence, Satay, Secondo Vintage Clothing and Cafe

Effra Road / Tulse Hill: Hootananny Bar / Venue and Hostel, Jam Cafe

Electric Avenue: ANS Home Furnishings, Atlantic Silk Fabrics, Aziz Cash & Carry, Brixton Food, Healthy Eaters Caribbean Take Away & Restaurant, In Bedding with John

Herne Hill area: Brockwell Art Services, Olley's Fish Experience, Pullens Dining Room & Bar, Sesami Deli, The Flower Lady

New Park Road: New Park Fruiterers, Spoon Deli Cafe, The Hand in Hand

Pope's Road: Pound & Plus Household Goods, Stormtrooper Accessories, Stuart the Watchman Watches and Repairs

Stockwell Road: Brixton Cycles, My Trainers Brixton, Staffan Gnosspelius (Artist, Printmaker - ASC Studios)

Other: A Smile Dry Cleaners (Ascot Parade), All Trades Builders, Amaru Hemp Foods, Aroma Therapy, Black Essence Services, Brand Web Designs, Brixton Tea Party - festival caterer, Bureau of Silly Ideas (community networking and inventions), Cakehole (cake stall, Oval Farmers Market), Clapham Common Clinic, Classic Cosmetics, Dulwich Energy (Energy Performance Assessment), Dynamic Homeopathy, Empress Bellydance, ESR Gas & Heating, Flowers24hours, Mark Rowe - photographer, Need Massage Therapy, Ossie's Fresh Ginger - ginger beer and juice, Refill Caribbean Take-Away (Trinity Gardens), Riverford Organic Delivery Service, Simulacra Studio (photography and design), Steve Double Photography, The Lido Cafe (Brockwell Lido, Dulwich Road), The Windmill Pub / Music Venue (Blenheim Gardens), Thinking Flowers

www.brixtonpound.org

La Libra de Brixton Manual de Usuario

El dinero que se queda en Brixton

B£

"Mi corazón siempre estará en Brixton"
Olive Morris

¿Qué es esto?

La Libra de Brixton (B£) es dinero que se queda en Brixton. Fue diseñado para soportar los negocios de Brixton y promover comercio y producción local. Es una moneda complementaria, operando de manera paralela (sin reemplazar) Libras Esterlinas, para el uso de tiendas independientes y comerciantes. El B£ is la primera moneda local en un área urbana del Reino Unido.

¿Por qué usarla?

Si eres un comerciante local, el B£ te beneficia de las siguientes maneras:

- Promoviendo tu negocio a través de los folletos de la B£ y la página web.
- Ayudando a encontrar proveedores locales, o para abastecer otras tiendas locales.
- Incrementando la percepción positiva de la fuerte comunidad y diversidad económica de Brixton.

Únete como un comerciante: **www.thebrixtonpound.org**

Si tu eres un comprador, el B£ te beneficia de las siguientes maneras:

- Trayéndole promociones especiales exclusivas a los usuarios de el B£.
- Asegurándote que más del dinero que gastas en Brixton se quede aquí, ayudando a que los comercios de Brixton enfrenten de mejor manera la recesión y la competencia brutal de las franquicias
- Trabajando para reducir la huella de carbono de Brixton al proveer sus necesidades de manera local.

Únete al Club 1000: **www.thebrixtonpound.org**

El B£ puede ser usado con un número creciente negocios independientes participantes de Brixton. Es altamente seguro: los billetes están impresos en papel especial por una imprenta especialista, ncorporan un holograma propio, en relieve, numerados y con otras medidas de seguridad.

B£1 with Olive Morris

B£5 with James Lovelock

B£10 with CLR James

B£20 with Vincent Van Gogh

Reverse of notes

¿Cómo se usa?

- Cambia Libras Esterlinas por B£ en puntos casas de cambio adecuadas
- Gasta B£ en establecimientos participantes (en vez de libras esterlinas o pagos parciales)
- Pide tu cambio en B£
- Acepta B£ si comercializas en Brixton
- Pregúntale a tus trabajadores o proveedores si aceptan pagos (o pagos parciales) en B£.
- Da B£ como regalos o para pagar actividades informales, por ejemplo cuidar a babés.
- Mantéenlos en circulación! Si eres un negocio, el grupo B£ te puede ayudar a encontrar proveedores locales.
- Si necesitas cambiarlos a Libras Esterlinas, visita una casa de cambio adecuada.

Lee el dorso o visita nuestra página web para listas lugares de emisión, negocios participantes y casas de cambio.

Vigencia

La primera serie de B£, emitida el 17 de septiembre de 2009, es válida hasta el 30 de septiembre de 2011. Los puedes usar para pagar bienes y servicios hasta esa fecha, canjearlos por libras esterlinas en un punto de cambio, o cambiarlos por una siguiente emisión de B£ cuando esté disponible (antes de terminada la vigencia actual)

La imagen de Olive Morris fue reproducida con el amable permiso de su familia y The Remember Olive Collection. Derechos reservados.

La Libra Brixton no es una moneda oficial, por lo que ningún establecimiento está obligado a aceptarla. Funciona como un vale que puede ser comercializado con cualquier persona que viva o tenga negocios de manera local y esté de acuerdo en aceptarla.

Folleto impreso en papel 100% reciclado.